



# AJOS INFOS



Lettre d'information de l'Association des Jardins Ouvriers de Sélestat

N°22 juillet-août 2009



## Dates à retenir ...

**25 juillet et 29 août** : Concours « Fleurs, fruits et légumes du jardin ». Venez participer.

**31 juillet** : Passage du jury du concours « Jardins d'été ».

**5 septembre** : Seconde visite des terrains par le Comité.

**10 septembre** : Date limite pour nous signaler par écrit que vous souhaitez résilier votre contrat de location.

**31 octobre** : Fermeture des réseaux d'eau et démontage des compteurs sur les sites de la Rucherts matt et du Galgenfeld. Laissez libre l'accès à votre parcelle.

## Quelques changements au sein du Comité ...

Le Comité s'étoffe avec l'arrivée de Maïka CARL, Roland GEORG et Pierre SMOZYNSKI.

Le Comité est donc composé comme suit :

Bureau

COUCHEVELLOU Didier, Président (A34)  
 SIFFERT André, Vice-président (B48)  
 KOFFEL Raymond, Vice-président (A01),  
 BARTHEL Sabine, Trésorière (B51)  
 CARL Maïka, Trésorière adjointe (B55)  
 ROTUREAU Guy, Secrétaire (A15)  
 GEORG Roland, Secrétaire adjoint (B53A)

Administrateurs

BAUDINE Frédéric  
 DILLINGER Pierre (D01)  
 DJERIBI Pierrot (C04)  
 FLECKSTEINER Charlot (A18)  
 GRUSCHWITZ Robert (E04)  
 HUFFSCHMIDT René (C02)  
 LELKIC Michel (A40)  
 MARC Bernard (A09)  
 MARTIN Robert (A08)  
 OLIVEIRA Pascal (A22)  
 SMOZYNSKI Pierre (B61)

## Et un appel à candidature ...

Les sites du Giessen et de la Rucherts matt devraient être davantage représentés. Si vous souhaitez nous rejoindre au sein du Comité, contactez le Président.



## Pensez à consulter notre site Internet ...

Depuis février 2008, notre association est sur la toile à l'adresse <http://ajos.fr.tp>

La rubrique « Coin jardin » est tout particulièrement destinée aux membres de l'AJOS. Vous y trouverez des conseils de jardinage au travers du cahier de jardinage et de l'espace « jardinage naturel », des photos de fleurs, fruits et légumes, des recettes pour préparer le produit de vos cueillettes au jardin, les « Ajos Infos » ...

Notre site fait référence sur la toile des jardins familiaux, puisque situé en 4ème position par le moteur Google lors d'une recherche sur les mots jardins ouvriers.

Vos suggestions pour enrichir le site sont les bienvenues !



## Concours 2009 des plus beaux jardins :

Suite aux remarques formulées par certains, le jury de notre concours "Jardins d'été", constitué de deux membres du jury « Maisons fleuries », passera plus tard en saison afin de mieux évaluer l'effort de mise en valeur des parcelles par les jardiniers de l'AJOS. Vous avez donc jusqu'au 31 juillet pour bichonner vos plantations.



## AJOS

### La vie de l'Association ...

#### Concours « Fleurs, fruits et légumes du jardin » :



Les derniers samedis de juin, juillet et août, nous organisons, un concours de paniers ou cagettes de produits de nos jardins. Le règlement est affiché sur les panneaux des trois sites. Chaque samedi, 4 lauréats sont récompensés par un bon d'achat d'une valeur de 10€, à valoir chez le maraîcher DIGEL.

Le 27 juin dernier, comme lors de la saison 2008, les jardiniers du Giessen et de la Rucherts matt ont pu participé. Fleurs, fruits et légumes de ces deux sites supporteraient-ils mal la comparaison avec ceux du Galgenfeld ?

Vous êtes conviés à présenter le produit de votre cueillette les samedis 25 juillet et 29 août entre 15h et 17h.

Les lauréats du 27 juin étaient les suivants :

WITTMER Alice (B47)      DJERIBI Pierrot (C04)  
 KEMPF Emmanuel (A39)      BANEKA Pero (A37)

Bravo à tous ces jardiniers !

#### Changement de serrure du portail du Galgenfeld :

Ne pouvant plus nous procurer le cylindre d'origine, nous avons dû changer la serrure du portail et fournir 2 clés à chaque membre afin d'éviter les doubles de mauvaise qualité. Coût de l'opération : plus de 800€ ! Nous proposons des clés supplémentaires au prix de 4,50€.

#### Désherbage des espaces communs :

Afin de préserver la qualité de la nappe phréatique, le Comité a décidé de valider les tests effectués en 2008 et de ne plus utiliser de désherbant chimique pour traiter les chemins et espaces communs. Nous passerons donc le coupe fil et chacun est invité à désherber devant son jardin sans utiliser de produit chimique.

## Vous changez d'adresse, de n° téléphone ...

Pensez à nous donner vos nouvelles coordonnées. Nous pourrions vous contacter plus rapidement si cela s'avère nécessaire.

Vous avez une adresse électronique : communiquez la nous en envoyant un mail à l'adresse [ajos@laposte.net](mailto:ajos@laposte.net). Vous recevrez l'AJOS infos sous forme numérique et quelques informations sur la vie de l'AJOS.



## Début juillet on sème ...

### la scarole :

Faites vos semis de scarole pour l'hiver. C'est simple : un fin sillon, un semis très clair pour ne pas avoir à éclaircir et avoir des plants vigoureux, du terreau si la terre est argileuse. Maintenir humide et moins d'une semaine plus tard, le semis lève. 5 semaines après le semis on replante en prévoyant de couvrir les salades durant l'hiver.



### les betteraves à ensiler :

Les betteraves semées en mai seront trop grosses à l'automne. Il est préférable de procéder à un nouveau semis afin de disposer de betteraves de taille raisonnable pour ensiler en novembre.

### les derniers haricots nains :

A la mi-juillet, faites un dernier semis de haricots verts nains. Vous les récolterez en septembre. Certes la récolte sera moins abondante qu'en juillet, mais cela diversifiera vos menus.

**ainsi que les fenouils, les radis « Minowase » ... et on termine de repiquer les poireaux.**



## La rubrique du chef :

### Muffins au chocolat et groseilles :

**Préparation :** Préchauffer le four th7 (200°). Battre 2oeufs + 200g de sucre jusqu'à blanchiment. Ajouter 100g de chocolat + 100g de beurre préalablement fondus ensemble, puis 200g de groseilles. Préparer le mélange sec : 250g de farine + 1 pincée de sel + 1/2 sachet de levure chimique. Bien mélanger puis verser dans la première préparation. Mélanger délicatement, en laissant quelques grumeaux (pour que les muffins gonflent bien !). Remplir des moules à muffins et enfourner. Réduire aussitôt à 180° (th 6). Cuisson : 20mn. Démouler froid.



## Histoire d'un indésirable ...

Il est « l'hôte » de la pomme de terre et à défaut de l'aubergine ou de la tomate (famille des solanées).

L'adulte, qui a une durée de vie d'un à deux ans hiverne dans le sol entre 25 et 40 cm de profondeur. Sa sortie a lieu au printemps après une pluie et lorsque la température du sol atteint 14°C à la profondeur d'hivernation. Il dévore alors les jeunes feuilles de pomme de terre. Après accouplement, la femelle commence aussitôt à pondre des œufs (800 au cours de la saison) dont le développement embryonnaire dure 4 à 10 jours.

La larve se nourrit alors du feuillage de la plante-hôte (40 cm<sup>2</sup> de feuilles de pomme de terre durant son état larvaire) et parvient à son complet développement en 15 jours. Elle s'enfonce alors dans le sol entre 2 et 20 cm de profondeur pour se nymphoser en 8 à 15 jours. L'insecte reste encore quelques jours en terre afin que sa carapace durcisse et le cycle de la vie reprend.

Fin août-début septembre, les adultes survivants s'enfoncent dans le sol pour hiverner.

**Vous avez identifié l'indésirable ... Le doryphore** est originaire de l'Amérique du Nord, plus précisément des montagnes Rocheuses où il se cantonne jusqu'en 1850. Il se nourrissait alors d'une espèce sauvage voisine de la pomme de terre avant que la culture de la pomme de terre n'envahisse le territoire américain et que le parasite prospère.



En 1878, l'Europe interdit l'entrée de pommes de terre en provenance d'Amérique. Mais il est trop tard, le doryphore est déjà arrivé en Allemagne, un an auparavant. L'Angleterre est colonisée en 1901, et en 1917 le doryphore est détecté en France aux environs de Bordeaux, introduit par les voies maritimes en provenance des Etats-Unis.

De nombreux insecticides ont été mis sur le marché pour lutter contre ce parasite, mais le doryphore développe une résistance à ces produits. Dans un jardin familial, la simple « cueillette » demeure la plus sûre méthode de protection. Toutefois, un traitement des larves avec de la roténone (insecticide biologique utilisable même durant la floraison) donne des résultats probants.

## FABRICATION DE DIFFERENTS PRODUITS NATURELS

D'après Marc KAUFFMANN,  
Association Promotion et Sauvegarde de la Zone Verte de Riedisheim



**Le purin :** Cela consiste à mettre des plantes, de préférence fraîchement cueillies, dans un récipient avec de l'eau de pluie. Le récipient ne doit pas être fermé hermétiquement, et on remuera tous les jours, tant que se formera une mousse à la surface. Attention aux odeurs pour le voisinage !!!!!

**Décoction :** Mettre les plantes dans de l'eau pendant 1 à 2 jours (selon le temps), les faire bouillir pendant une 1/2 heure environ, puis laisser refroidir.

**Infusion :** Les plantes fraîches de préférence sont mises dans de l'eau bouillante, puis on laisse infuser pendant 24 heures.

**Macération :** Contrairement au purin, le mélange plante-eau ne doit pas fermenter. A surveiller selon le temps (température, exposition au soleil), le temps de macération ne dépassant pas 3 jours en général.

**Extrait de fleurs :** Cueillir les fleurs le matin dès qu'elles viennent de s'ouvrir et de préférence avec encore de la rosée. Les écraser et en extraire le jus, soit par simple pression, soit par un moyen mécanique. Ces extraits, comme certains purins (orties par exemple) peuvent être conservés. Lors des traitements par pulvérisation, on peut ajouter un peu d'eau avec de l'argile ou du petit lait qui servent de fixateur.

**Produit pour badigeonnage :** cendres de bois, excréments de bovins ou d'équidés, décoction de prêle, purin d'orties.

**Note :** Les résidus de ces "fabrications" ne sont pas à jeter, mais à mettre aux pieds des plantes, ou à ajouter au compost.

# Bienvenue dans nos jardins sans pesticides



Savez vous que la France est le premier utilisateur de pesticides en Europe et le 3ème consommateur mondial derrière les Etats-Unis et le Japon. Sur 17 millions de jardiniers amateurs environ la moitié utilise des pesticides de manière régulière (sources Ministère de l'agriculture).

Les pesticides, appelés également produits de traitement ou phytosanitaires sont des poisons destinés à tuer les herbes (herbicides), les insectes (insecticides), à lutter contre les maladies (fongicides), ou à se débarrasser de divers animaux jugés nuisibles (souricides, raticides, ...). Pour les jardiniers amateurs, environ 115 matières actives sont fréquemment utilisées pour la composition de 500 produits "autorisés en jardins amateurs" et en vente dans les jardinerias. Ces produits sont pour la plupart fabriqués par de très grosses multinationales de l'agrochimie qui travaillent également dans le secteur des médicaments, des biotechnologies (notamment des OGM) et des semences. Les plus importantes de ces firmes s'appellent Aventis (fusion de Hoechst et de Rhône Poulenc), Bayer, Monsanto ou Syngenta (fusion de Novartis et de Astra-Zeneca)

## Des risques pour l'utilisateur :

L'inhalation des aérosols et le contact des produits sur la peau sont des risques d'exposition qui peuvent être (très) toxiques pour l'organisme et notre santé. Les préconisations des fabricants sont rarement respectées par les jardiniers amateurs avec des méthodes d'application sans protection et en surdosant.

Par ailleurs, les effets à long terme de leurs résidus dans les fruits et légumes sont peu connus.

## Des risques pour l'environnement :

Comme Marc KAUFFMANN l'a fort bien souligné lors de notre dernière Assemblée Générale, l'utilisation d'herbicides, d'insecticides et de fongicides détruit une partie des bactéries, des microorganismes et des vers de terre indispensables à la fertilité d'un sol et donc à la santé des plantes. Bien que souvent invisibles à l'œil nu, ils participent à la décomposition de la matière organique (feuilles mortes, déchets végétaux...) pour produire l'humus et les éléments minéraux directement assimilables par les plantes. Une étude a montré qu'un jardin naturel sans pesticides comportait une densité de vers de terre 34 fois plus importante qu'un jardin traité aux pesticides.

Pour avoir un jardin « propre un süfer »<sup>(1)</sup>, combien sommes nous à l'AJOS à utiliser des pesticides pour protéger nos plantations des vers, des champignons, des parasites des végétaux ou des mauvaises herbes ?



## Jardinons sans pesticides

Le meilleur moyen de limiter l'impact des pesticides sur notre santé reste de les bannir de nos jardins, donc de notre alimentation. Pour cela de nombreuses méthodes alternatives existent : paillages, plantes couvre-sol, rotation des cultures au potager, accueil des auxiliaires, purins<sup>(2)</sup>, désherbage à la main ...

**Jardiniers de l'AJOS, qu'en pensez vous ? Etes vous prêts à franchir le pas ?**

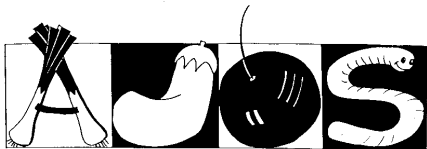
Savons nous que les coccinelles, véritables « ogres à pucerons » sont aujourd'hui reconnues comme l'un des meilleurs insecticides naturels ? Une coccinelle mange jusqu'à 80 pucerons par jour. Un puceron femelle mangé en avril, c'est donc plusieurs milliers de pucerons de moins en juin. Tout traitement insecticide au début du printemps nuira effectivement aux pucerons (attention, un seul rescapé suffira à regonfler les troupes) mais est également nocif pour tous nos amis prédateurs qui ne remettront pas les pieds de si tôt dans un jardin inhospitalier.



Le comité directeur de l'AJOS, respectueux des sols et de la santé de ses bénévoles, a pris la décision de ne plus utiliser de désherbants chimiques pour l'entretien des espaces communs. Il envisage de se tourner en 2010 vers un désherbage thermique. Des tests sont en cours et une étude de coût est menée. En attendant, l'entretien des espaces communs est fait par passage de la débroussailleuse et de la tondeuse. Chacun est invité à procéder à un désherbage manuel et régulier du chemin devant sa parcelle.

<sup>(1)</sup> propre et net en alsacien

<sup>(2)</sup> voir recettes de purin au verso



Association des Jardins Ouvriers de Sélestat

44 route de Colmar - 67600 SELESTAT

☎ 03.88.82.95.94

✉ ajos@LaPoste.net

http://ajos.fr.tp

## UTILISATION DES PRODUITS NATURELS FABRIQUES

D'après Marc KAUFFMANN,

Association Promotion et Sauvegarde de la Zone Verte de Riedisheim

	Préparation	Contre/Pour	Dilution
<b>ORTIES</b> 3kg/10 litres d'eau	PURIN	Contre la chlorose des feuilles	20 fois
		Excellent engrais stimulant la croissance des plantes	10 fois
		Excellent activateur de compost	pur
	MACERATION	Contre puceron lanigère	
<b>PRÊLE</b> 3kg/10 litres d'eau	PURIN	Engrais	5 fois
	DECOCTION	Contre oïdium, rouille, tavelure, cloque, septoriose de la tomate.	5 fois
<b>CONSOUDE</b> 3kg/10 litres d'eau	PURIN	Favorise la croissance des plantes	Pur
		Ajouter au compost comme activateur	
<b>FOUGERES MÂLE</b> 3kg/10 litres d'eau	EXTRAITS	Contre le puceron lanigère et les cochenilles	Pur en hiver
<b>FOUGERES AIGLE</b> 3kg/10 litres d'eau	PURIN	Contre les pucerons	10 fois
		Contre les limaces	Pur
		Ajouter au compost	Pur
<b>PISSENLIT</b> 3kg/10 litres d'eau	PURIN	Engrais	Pur
		Ajouter au compost	Pur
<b>RHUBARBE</b> 1kg/7 litres d'eau	INFUSION	Contre le ver du poireau	Pur
<b>TOMATE</b> 0,5kg bien pressé. Laisser ½ journée dans de l'eau	EXTRAITS	Contre la piéride du chou	Pur
<b>OIGNON</b> 0,7kg/10 litres d'eau	PURIN	Contre la mouche de la carotte	Pur
		Contre fourmis, pucerons, rouille du groseillier.	10 fois
<b>RUMEX</b> 200g/10 litres d'eau	EXTRAIT RACINE	Contre l'oïdium du concombre	Pur
<b>VALERIANE</b> 5cl/litre d'eau	EXTRAITS	Contre la fonte des semis	Pur
<b>AIL</b> 100g/8 litres d'eau	INFUSION	Contre tarsonème du fraisier et les acariens	Pur
	EXTRAIT BULBES ECRASES	Contre les pucerons et les maladies cryptogamiques	Pur